

LĪGUMS Nr.1-10.3/PL/2017-105

Rīgā,

2017.gada 28.septembrī

Slimību profilakses un kontroles centrs, tā direktores Ivetas Gavares personā, kura rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 2012.gada 3.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Slimību profilakses un kontroles centra nolikums”, turpmāk – Centrs, no vienas puses, un

SIA “TNS LATVIA”, tās valdes priekšsēdētāja Mārtiņa Trauberga un valdes locekles Signes Kaņējevas personā, kura rīkojas saskaņā ar Statūtiem, turpmāk – Izpildītājs no otras puses, abas puses kopā un katrs atsevišķi turpmāk saukti Puses, saskaņā ar Centra organizētā iepirkuma „Latvijas skolēnu veselību ietekmējošo paradumu pētījuma 2017./2018. mācību gada aptaujas atlasas veidošana, datu savākšana, ievadīšana, tīrīšana un tehniskā ziņojuma sagatavošana”, id. Nr. SPKC 2017/20, turpmāk – Iepirkums, rezultātiem, savstarpēji vienojoties, bez maldības, spaidiem un viltus, noslēdz šādu līgumu, turpmāk – Līgums:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Centrs uzdod, bet Izpildītājs apņemas par atlīdzību veikt Latvijas skolēnu veselību ietekmējošo paradumu pētījuma 2017./2018. mācību gada aptaujas atlasas veidošanu, datu savākšanu, ievadīšanu, tīrīšanu un tehniskā ziņojuma sagatavošanu, turpmāk – Darbi, saskaņā ar Līguma noteikumiem, pielikumu un Centra norādījumiem.
- 1.2. Darbi saskaņā ar Līguma pielikumu jāveic 3 (trīs) posmos, turpmāk – Darba posmi:
 - 1.2.1. 1.posms jāveic līdz 2017.gada 30.oktobrim (Līguma pielikuma 2.punkts);
 - 1.2.2. 2.posms jāveic līdz 2018.gada 14.martam (Līguma pielikuma 2.punkts);
 - 1.2.3. 3.posms jāveic līdz 2018.gada 30.aprīlim (Līguma pielikuma 2.punkts).
- 1.3. Darbi saskaņā ar Līguma pielikuma 2.punktu sastāv no sekojošiem nodevumiem:
 - 1.3.1. izpildot Darbu 1.posmu, Izpildītājs iesniedz:
 - 1.3.1.1. sagatavotu atlasi;
 - 1.3.1.2. informāciju par semināriem lauka darba veicējiem;
 - 1.3.1.3. sagatavotu intervētāju darba kvalitātes nodrošināšanas procedūru;
 - 1.3.1.4. ar Centru saskaņotus drukātus anketu eksemplārus latviešu un krievu valodās.
 - 1.3.2. izpildot Darbu 2.posmu, Izpildītājs iesniedz:
 - 1.3.2.1. tehnisko ziņojumu latviešu un angļu valodā.
 - 1.3.3. izpildot Darbu 3. posmu, Izpildītājs iesniedz:
 - 1.3.3.1. frekvenču tabulas par visiem mainīgajiem dzimuma un vecuma grupās;
 - 1.3.3.2. divus datu failus:
 - a) vienu nosūtīšanai starptautiskās datu bāzes turētājiem, kas tiks sagatavots saskaņā ar kodu grāmatu angļu valodā;
 - b) otru latviešu valodā, kas tiks sagatavots atbilstoši anketai latviešu valodā;
 - 1.3.3.3. skolēnu aizpildītās aptaujas anketas (dokumentārā formātā).
 - 1.3.3.4. pētījuma anotāciju atbilstoši Ministru kabineta 2013.gada 3.janvāra noteikumu Nr.1 “Kārtība, kādā publiska personas pasūta pētījumu” prasībām.

2. LĪGUMA SUMMA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 2.1. Līguma kopējā summa ir **EURO 36 780,00** (trīsdesmit seši tūkstoši septiņi simti astoņdesmit *euro* un 00 centi) bez PVN, turpmāk – Līguma summa. PVN tiek piemērots atbilstoši normatīvajos aktos noteiktajai PVN likmei. Līguma summā iekļautas transporta izmaksas, administratīvie izdevumi, kā arī visi tiešie un netiešie izdevumi, kas saistīti ar pētījuma veikšanu, kā arī piemērojami nodokļi un valsts noteiktie obligātie maksājumi, izņemot pievienotās vērtības nodokli.

- 2.2. Maksa par kvalitatīvi veiktajiem Darbiem tiks veikta 3 (trijos) maksājumos:
 - 2.2.1. pirmo maksājumu EURO 33 844,00 (trīsdesmit trīs tūkstoši astoņi simti četrdesmit četri *euro* un 00 centi) bez PVN Centrs maksā Izpildītājam 10 (desmit) dienu laikā pēc Darbu 1.posma (Līguma 1.2.1.punkts) pabeigšanas un Līguma 1.3.1.punktā noteikto pētījuma posma nodevumu iesniegšanas, Darbu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas;
 - 2.2.2. otro maksājumu EURO 1 378,00 (viens tūkstotis trīs simti septiņdesmit astoņi *euro* un 00 centi) bez PVN Centrs maksā Izpildītājam 10 (desmit) dienu laikā pēc Darbu 2.posma (Līguma 1.2.2. punkts) pabeigšanas un Līguma 1.3.2.punktā noteikto pētījuma posma nodevumu iesniegšanas, Darbu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas;
 - 2.2.3. trešo maksājumu EURO 1 558,00 (viens tūkstotis pieci simti piecdesmit astoņi *euro* un 00 centi) bez PVN Centrs maksā Izpildītājam 10 (desmit) dienu laikā pēc Darbu 3.posma (Līguma 1.2.3. punkts) pabeigšanas un Līguma 1.3.3.punktā noteikto pētījuma posma nodevumu nodošanas, Darbu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas.
- 2.3. Par apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Centrs, pamatojoties uz Izpildītāja izsniegto rēķinu, ir veicis naudas pārskaitījumu Izpildītājam.
- 2.4. Ja Centrs nav veicis samaksu Līguma 2.2.punktā noteiktajos termiņos, Centrs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1% (vienas desmitdaļas no procenta) apmērā no termiņā nenomaksātās summas par katru nokavēto dienu 10 (desmit) darba dienu laikā no līgumsoda rēķina nosūtīšanas dienas.
- 2.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no saistību izpildes.

3. DARBU IZPILDES NODOŠANAS UN PIEŅEMŠANAS KĀRTĪBA

- 3.1. Darbi tiek uzskatīti par izpildītiem, kad ir izpildīti Līguma 1.2.punktā noteiktie Darbu posmi un nodoti Līguma 1.3.punktā minētie nodevumi, un abas Puses ir parakstījušas Darbu nodošanas – pieņemšanas aktus, kas ir Darbu izpildes samaksas saņemšanas pamatojums un Līguma neatņemama sastāvdaļa. Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu sagatavo Izpildītājs un parakstītu divos identiskos eksemplāros iesniedz Centram.
- 3.2. Darbu nodošanas – pieņemšanas aktā norāda izpildītos Darbus, kuru nodevumus pievieno pielikumā, pakalpojuma līguma numuru, Darbu izpildes termiņu, apjomu un citu ar Darbu izpildi saistītu informāciju.
- 3.3. Centrs piecu darba dienu laikā pēc Darbu nodošanas – pieņemšanas akta saņemšanas veic izpildītā Darba pārbaudi un paraksta Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu.
- 3.4. Ja Centrs konstatē iesniegto Darbu neatbilstības Līguma noteikumiem, turpmāk – Trūkumi, Centrs Darbus nepieņem un neparaksta Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu, bet sagatavo rakstisku pretenziju, turpmāk – Pretenzija, kurā norāda Darbā konstatētos Trūkumus un šo Trūkumu novēršanas termiņu, kas ir ne ilgāks kā piecas darba dienas no Pretenzijas sagatavošanas un iesniegšanas Izpildītājam dienas vai cits abpusēji saskaņots neatbilstību novēršanas termiņš.
- 3.5. Pēc Pretenzijā norādīto Darbu Trūkumu novēršanas Izpildītājs veic atkārtotu Darbu nodošanu Centram Līgumā noteiktajā kārtībā.
- 3.6. Līguma noteikumi, kas uzliek Izpildītājam pienākumu novērst Darbos konstatētos Trūkumus un atkārtoti nodot Darbus Centram, nav uzskatāmi par pamatu Darba posmu izpildes termiņa (Līguma 1.2.punkts) pagarināšanai un līgumsoda nepiemērošanai.

4. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1. Centrs pieņem Izpildītāja kvalitatīvi un atbilstoši Līguma prasībām veiktos Darbus Līgumā noteiktajā kārtībā.
- 4.2. Centrs apņemas veikt samaksu par kvalitatīvi un Līguma nosacījumiem atbilstoši izpildītiem Darbiem Līguma 2.2.punktā noteiktajā kārtībā.

- 4.3. Centram ir tiesības pieprasīt Izpildītājam informāciju par Darbu izpildes gaitu, kā arī par Līguma izpildi kavējošiem faktoriem.
- 4.4. Par Darbu neizpildi Līgumā noteiktajā termiņā vai nekvalitatīvi izpildītu Darbu, vai Trūkumu novēršanas savlaicīgu neizpildi, kā arī citu Līgumā noteikto saistību nesavlaicīgas vai nolaidīgas izpildes gadījumā Centrs ir tiesīgs ieturēt 0,1% (vienas desmitdaļas no procenta) apmērā no Līguma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līguma summas.
- 4.5. Centrs nozīmē savu pilnvaroto personu Līguma izpildē: Pētniecības un veselības statistikas departamenta Neinfekciju slimību datu analīzes un pētījumu nodaļas vecākā sabiedrības veselības analītiķe Iveta Pudule, tālrunis tālr.: 67387666, e-pasts: iveta.pudule@spkc.gov.lv.
- 4.6. Centra par Līguma izpildi pilnvarotai personai ir tiesības Centra vārdā dot norādījumus Izpildītājam Pakalpojuma izpildē, parakstīt Darbu nodošanas – pieņemšanas aktus, Pretenziju un norādīt uz Trūkumiem, pieprasīt no Izpildītāja informāciju par Darba izpildes gaitu, kā arī risināt citus ar Līguma izpildi saistītus organizatoriskus jautājumus.
- 4.7. Centram ir pienākums sniegt informāciju, kas nepieciešama Izpildītājam Līguma saistību izpildei.
- 4.8. Izpildītājs apņemas nodrošināt Darbu kvalitāti, iegūto datu precizitāti un uzticamību.
- 4.9. Izpildītājs brīdina Centru par apstākļiem, kas radušies pēc Līguma noslēgšanas no Izpildītāja neatkarīgu iemeslu dēļ un dēļ kā var tikt traucēta Līguma saistību izpilde. Tādā gadījumā Līgums var tikt laužts. Ja Līgums tiek laužts, Centrs Izpildītājam samaksā proporcionāli izpildītā Darba daļai.
- 4.10. Izpildītājs ir atbildīgs par jebkuru nolaidību, kuras rezultātā Darbi netiek izpildīti vai tiek izpildīti nekvalitatīvi vai nepilnīgi. Izpildītāja pienākums ir novērst jebkuru neatbilstību par saviem līdzekļiem.
- 4.11. Izpildītājs pēc Centra pieprasījuma novērš Pretenzijā norādīto nekvalitatīvi vai nepilnīgi paveiktos Darbus vai informē Centru par apstākļiem, kas kavē Darbu Trūkumu novēršanas izpildi noteiktajā termiņā, par ko Puses vienojas atsevišķi, nosakot termiņu, kādā tiek novērsti Pretenzijā konstatētie Trūkumi Darbu izpildē.
- 4.12. Izpildītājs nav tiesīgs mainīt Līguma Darbu saturu. Mainīta satura Darba izpildījums nav atzīstams par izpildītu pienācīgā kārtā.
- 4.13. Izpildītājs apņemas veikt Darbus Līgumā noteiktajos termiņos, pabeigt katra Darba posmu un iesniegt Līguma 1.3 punktā minētos nodevumus Centram kopā ar Darbu nodošanas – pieņemšanas aktiem.
- 4.14. Izpildītājs apliecinā, ka ievēros Centra norādījumus Līguma izpildes laikā.
- 4.15. Izpildītājam ir pienākums sniegt Centram informāciju par Darbu izpildes gaitu ne vēlāk kā 2 (divu) darba dienu laikā pēc Centra pilnvarotās personas elektroniski nosūtīta attiecīga pieprasījuma saņemšanas.
- 4.16. Izpildītājam ir pienākums Darba nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējas parakstīšanas brīdī nodot Centram visu ar Darbu veikšanu saistīto papīra un elektroniskā formāta dokumentāciju, kas izstrādāta veicot Darbu.
- 4.17. Izpildītājam ir pienākums nodrošināt, ka Darbu izpildē saskaņā ar šo Līgumu tiek piesaistīta kvalificēta speciāliste – aptaujas grupas vadītāja Signe Kaņejeva un tas ir pietiekami, lai Darbi saskaņā ar Līgumu tiktu veikti noteiktajos termiņos, apjomā un kvalitātē. Izmaiņas piesaistītajā personālā atļautas pēc saskaņojuma ar Centru ne vēlāk kā 5 (piecas) darbadienas pirms šādu izmaiņu veikšanas.
- 4.18. Piesaistītā speciālista nomaina ir atļauta tikai pēc rakstiskas vienošanās ar Centru, ņemot vērā, ka speciālistam, kurš aizstās 4.17.apakšpunktā speciālistu, ir jābūt līdzvērtīgai vai augstākai kvalifikācijai nekā speciālistam, kuru tas aizstās.
- 4.19. Izpildītājs nozīmē savu pilnvaroto personu Līguma izpildē: SIA “TNS Latvia” klientu vadītāju Alisi Lāci, tālr.: 67096300, e-pasts: alise.lace@kantartns.com.

5. NEPĀRVARAMA VARA

- 5.1. Neviena no Pusēm nav atbildīga par Līguma saistību neizpildi, ja saistību izpilde nav bijusi iespējama nepārvaramas varas apstākļu dēļ, kas radušies pēc Līguma spēkā stāšanās, ja Puse par šādu apstākļu iestāšanos ir informējusi otru Pusi 5 (piecu) darba dienu laikā no šādu apstākļu rašanās dienas. Šajā gadījumā Līgumā noteiktie termiņi tiek pagarināti attiecīgi par tādu laika periodu, par kādu šie nepārvaramas varas apstākļi ir aizkavējuši Līguma izpildi, bet ne ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām.
- 5.2. Ar nepārvaramas varas apstākļiem jāsaprot dabas stihijas (plūdi, vētra u.tml.), politiskās un ekonomiskās blokādes un citi, no Pusēm pilnīgi neatkarīgi radušies ārkārtēja rakstura gadījumi, ko Pusēm nebija iespējas ne paredzēt, ne novērst.

6. AUTORTIESĪBAS

- 6.1. Izpildītāja kā autora mantiskās tiesības uz Līguma izpildes rezultātā radītajiem jebkuriem autortiesību objektiem un ar tiem saistīto tehnisko dokumentāciju, ko saskaņā ar Līgumu ir radījis Izpildītājs, pāriet Centram ar brīdi, kad Puses ir abpusēji parakstījušas Darbu nodošanas – pieņemšanas aktus. Centrs iegūst tiesības lietot, izplatīt, publiskot, pavairot, pārveidot, pārstrādāt vai kā citādi izmantot Līguma izpildes rezultātā radītos autortiesību objektus un dokumentāciju saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem bez jebkādiem lietošanas laika ierobežojumiem.
- 6.2. Izpildītājs garantē, ka Izpildītāja, kā autora, mantiskās tiesības uz Līguma izpildes rezultātā radīto jebkuru autortiesību objektu līdz Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējai parakstīšanai netiks nodotas nevienai citai personai.
- 6.3. Izpildītājs apliecina, ka pēc Darbu nodošanas – pieņemšanas aktu abpusējas parakstīšanas Izpildītājs atļauj Centram izmantot un pārveidot Līguma 1.3.punktā noteikto Darba rezultātu bez jebkādiem ierobežojumiem no Izpildītāja puses, Centram uzņemoties pilnu atbildību par veiktajām izmaiņām, un tas netiks uzskatīts par Izpildītāja autortiesību aizskārumu.

7. CITI NOTEIKUMI

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei.
- 7.2. Ar Līguma parakstīšanu Izpildītājs apliecina, ka saprot Līguma noteikumus un atzīst tos par saistošiem un izpildāmiem. Izpildītājs apliecina, ka viņa rīcībā ir nepieciešamie speciālisti un materiālie resursi, kas nepieciešami savlaicīgai un kvalitatīvai šajā Līguma noteikto saistību izpildei.
- 7.3. Jebkāda veida informācija, kas iegūta Līguma darbības laikā, ir uzskatāma par konfidenciālu. Līguma ietvaros iegūto informāciju Puses apņemas neizpaust trešajām personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas gan Līguma darbības laikā, gan pēc tā izbeigšanās, izņemot spēkā esošo normatīvo aktu noteiktos gadījumos.
- 7.4. Izmaiņas un papildinājumi Līgumā pēc Pušu vienošanās izdarāmi rakstiski, un abām Pusēm jāparaksta, tikai tad tie iegūst juridisku spēku un kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 7.5. Neviena no Pusēm nav tiesīga bez otras Puses rakstiskas piekrišanas nodot kādu no Līgumā noteiktajām saistībām vai tās izpildi trešajām personām, izņemot gadījumu, kad Puses saistības pārņem tās likumīgais tiesību pārņēmējs. Likumīgajam Puses tiesību pārņēmējam šis Līgums ir saistošs kā pašai Pusei, tā it kā tas pats to būtu uzņēmis.
- 7.6. Pusēm ir pienākums nekavējoties rakstveidā informēt vienai otru par izmaiņām Līgumā norādītajos rekvizītos, kā arī par izmaiņām attiecībā uz Līgumā noteiktajām Pušu par Līguma izpildi atbildīgajām personām. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā radušies otrai Pusei.
- 7.7. Centram ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu par to rakstveidā brīdinot Izpildītāju 3 (trīs) darba dienas iepriekš, ja:

- 7.7.1. Izpildītājs neveic Līgumā noteikto Darba posmus Līguma 1.2.punktā noteiktajos termiņos un Izpildītāja nokavējums ir sasniedzis 20 (divdesmit) dienas;
- 7.7.2. Izpildītājs neievēro Centra norādījumus vai arī nepilda kādas Līgumā noteiktās saistības, un ja Izpildītājs šādu neizpildi nav novērsis 5 (piecu) darba dienu laikā pēc attiecīga Centra paziņojuma saņemšanas;
- 7.7.3. Centrs atkārtoti konstatē Izpildītāja iesniegtā Darba posma neatbilstību Līguma prasībām vai Izpildītājs Pretenzijā noteiktajā termiņā nenovērš Darba Trūkumus.
- 7.8. Izpildītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to brīdinot Centru vismaz 10 (desmit) darba dienas iepriekš, ja Centrs neapmaksā rēķinu Līgumā noteiktajos termiņos un nokavējums pārsniedz vismaz 20 (divdesmit) dienas.
- 7.9. Līguma 7.7. un 7.8.punkta gadījumā, Pusei, kura vienpusēji izbeidz Līgumu, nav jāatlīdzina otrai Pusei zaudējumi, kas radušies saistībā ar Līguma izbeigšanu pirms termiņa.
- 7.10. Strīdus un nesaskaņas, kas var rasties Līguma izpildes rezultātā vai saistībā ar to, Puses risina pārrunu ceļā ar iespēju panākt vienošanos. Ja Puses nevar panākt vienošanos, tad domstarpības risināmas tiesā normatīvajos aktos noteiktā kārtībā.
- 7.11. Jautājumos, kas nav atrunāti Līgumā, Puses vadīsies pēc spēkā esošajiem Latvijas Republikas tiesību aktiem. Ja kāds no Līguma noteikumiem zaudē spēku, tas neietekmē pārējo Līguma noteikumu spēkā esamību.
- 7.12. Līgums ir sagatavots uz 5 (piecām) lapām ar 1 (vienu) pielikumu uz 10 (desmit) lapām, kopā uz 15 (piecpadsmit) lapām 2 (divos) eksemplāros, katrai Pusei pa vienam eksemplāram. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

8. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

Centrs:

Slimību profilakses un kontroles centrs
reģistrācijas Nr. 90009756700,
Duntes iela 22, K-5, Rīga, LV-1005,
Konta Nr.: LV54TREL2290677001000

Direktore

_____ I. Gavare

Izpildītājs:

SIA "TNS LATVIA"
reģistrācijas Nr.40003162446
Kronvalda bulv.3-2, Rīga, LV-1010,
Konts: LV78UNLA0002010467185

Valdes priekšsēdētājs

_____ M. Traubergs

Valdes locekle

_____ S. Kaņēja